



MANUEL D'UTILISATION STOKE²



CONTENU

01	Note de sécurité	3
01.01	Ne volez pas avec un kite.....	3
02	Informations générales	4
03	Manipulation	6
03.01	Gonfler une aile à boudin.....	6
03.02	Sécuriser	6
03.03	Connexion sur une aile à boudins.....	6
04	Décollage	7
04.01	Décollage bord de fenêtre avec un assistant (aile à boudin).....	7
05	Redécollage	7
05.01	Redécollage en marche arrière.....	7
05.02	Redécollage avec une seule ligne	8
06	Poser l'aile avec un assistant	8
07	Système de sécurité	9
07.01	Réactiver la sécurité.....	9
08	Ranger	9
09	Cas d'urgence	10
10	Entretien	10
11	Entretien	11
11.01	Repairing the Cloth.....	11
12	Trimming	11
12.01	Réglage optimal des lignes.....	11

01 NOTE DE SÉCURITÉ

Lisez entièrement le manuel d'utilisation en ligne avant d'utiliser votre aile et respectez les procédures décrites. **Les informations de sécurité suivantes sont seulement des conseils et ne prétendent pas couvrir tous les cas de figure.**

01. Le kitesurf est **potentiellement dangereux** pour l'utilisateur et les gens autour de lui. Une mauvaise utilisation de ce produit peut provoquer des accidents potentiellement mortels pour l'utilisateur ou autrui. Chaque utilisateur doit être en mesure d'utiliser le produit correctement.
02. Les utilisateurs sont **entièrement responsables** de l'utilisation de ce produit. Il est de leur responsabilité de vérifier le bon état de leur équipement, particulièrement les pièces d'usure avant chaque utilisation. Vérifiez le bon fonctionnement de votre largeur avant chaque décollage. Cela permet d'être sûr de son fonctionnement ainsi que d'assurer l'entraînement de l'utilisateur.
03. Le produit doit **ne pas être utilisé** qu'avec **les pièces d'origine** et ne doit pas être modifié.
04. Il a été conçu pour des utilisateurs pesant entre 40 et 120 kg. Nous ne pouvons garantir son bon fonctionnement en dehors de ces plages de vent.
05. Ne faites pas de kite dans des conditions non adaptées, telles que les orages ou les vents de terre. Vérifiez les conditions météo avec attention et choisissez une taille d'aile adaptée.
06. Soyez au courant des dangers tels que les obstacles, les eaux trop peu profondes, les courants, les interdictions. Il est conseillé de discuter avec les autres utilisateurs connaissant bien le spot.
07. Gardez une marge de sécurité d'au moins deux fois la longueur des lignes sous votre vent et ne pratiquez jamais près d'autres personnes ou d'obstacles. Il est très dangereux de faire du kite à proximité de lignes électriques, de routes, d'un aéroport, d'une falaise etc...
08. Assurez vous de rester à la vue de quelqu'un qui est au courant que vous pratiquez. Ne sortez jamais seul en kite. Ne vous éloignez pas du bord plus loin que vous pouvez rentrer à la nage.
09. Une mauvaise utilisation des lignes est un risque important pour vous et les autres. Les lignes peuvent être dangereuses si vous touchez quelqu'un.
10. N'utilisez que des barres équipées d'un système de sécurité efficace. Utilisez un leash d'aile larguable pour pouvoir larguer tout le matériel en d'urgence.

01.01 Ne volez pas avec un kite

Un kite n'est pas conçu, testé et certifié pour voler. Voler avec un kite est illégal et n'est pas couvert par les assurances. **Voler avec un kite représente un risque mortel.**

02 INFORMATIONS GÉNÉRALES



1 BRIDAGE COURT

Le système de bridage court est composé de lignes en DC500, DC300, DC200 et DPRO 3mm, il permet le réglage d'incidence. Le contrôle de l'aile est plus direct. Ce bridage extrêmement simple est facile d'utilisation et d'entretien.

2 HIGH LOAD FORCE FRAME

La structure « High Load Force Frame » définit le standard des ailes à boudin FLYSURFER. Construite à partir d'une fibre ultra résistante de chez DuPont elle assure la rigidité des ailes. Nous n'utilisons que des matériaux de haute qualité, qui sont résistants à l'étirement, au déchirement, aux UV. L'état de surface est ainsi propre et le profil encore plus efficace ce qui procure à l'aile de meilleures performances, plus de depower et de stabilité.

POWER TRANSMISSION SURFACE

Cette construction répartie les forces et tensions sur les matériaux, la puissance est transférée dans l'aile et la réponse est immédiate. Des renforts sur les zones les plus sollicitées et le flappement réduit du bord de fuite offre une grande durée de vie à l'aile.

4 3D SHAPE TECHNOLOGY

La nouvelle construction des lattes FLYSURFER 3D Strut Design est simple, légère et robuste. Fiable et solide elle permet d'optimiser le profil et la longévité de l'aile. En plus d'améliorer les performances, la nouvelle construction facilite les éventuelles réparations.

5 FREE FLOW

La valve Free Flow 2.0 est pratique et permet un gonflage/dégonflage rapide. Une simple pression permet d'ouvrir ou fermer la valve. La valve est facilement changeable en cas de besoin.

6 FREE FLOW SYSTEM

La connexion entre le bord d'attaque et les lattes est optimisée pour faciliter le dégonflage.

7 NON SNAG PAD

Ce système au bout des oreilles évite que les lignes ne puissent se bloquer dans l'oreille du kite.

+ FLYSURFER Kiteboarding utilise des lignes LIROS, un fabriquées en Allemagne sous les meilleurs standards de qualité. Grâce à l'âme solide des lignes ne Dynema il est possible de réduire le diamètre tout en conservant la même résistance.

+ Cette construction évite à l'aile de se déformer dans le temps. Le bord d'attaque et les lattes sont en Dacron Polyant 175LL et le spi est en Teijin TECHNO FORCE D2, des matériaux réputés.

+ En plus d'améliorer les performances, la nouvelle construction facilite les éventuelles réparations.

+ Compatible avec les pompes de SUP, l'adaptateur est inclus dans l'aile (petite poche en néoprène sur la latte centrale). La pression optimale est indiquée sur le bord d'attaque de l'aile juste à côté de

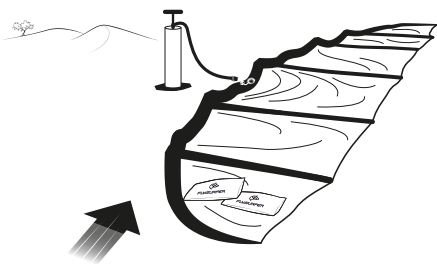
03 MANIPULATION



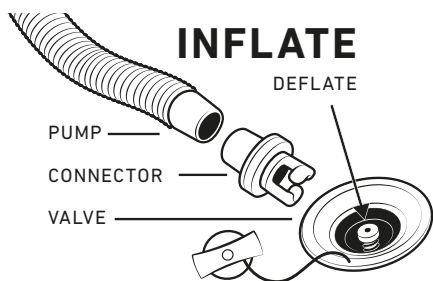
Une aile de kite doit être correctement sécurisée au sol, même par vent faible. Une aile qui s'envole toute seule peut être très dangereuse pour les personnes sous le vent.

03.01 Gonfler une aile à boudin

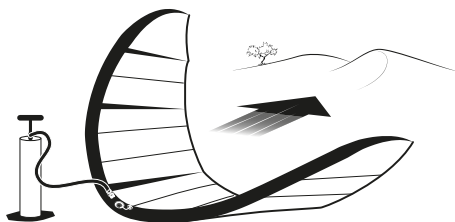
1 Posez votre aile au sol, bord d'attaque face et extrado face a sol au vent en évitant les objets abrasifs ou coupants. Connecter l'aile au leash de pompe et gonflez l'aile jusqu'à la pression indiquée sur et fermez la valve de gonflage.



2 Vérifiez que la valve de gonflage est fermée. Si ce n'est pas le cas appuyez sur le bouton rouge, le bouton va alors passer en position haute.

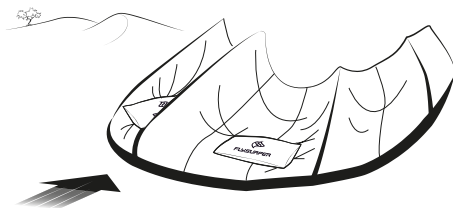


3 Gonfle le kite jusqu'à ce que les lattes et le bord d'attaque soient rigides. Notez les directives PSI.



03.02 Sécuriser

1 Poser l'aile au sol, bord d'attaque face au vent et intrado vers le sol. Posez un poids suffisant sur l'extrado.

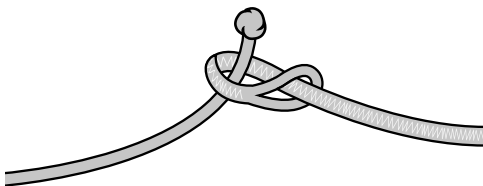


03.03 Connection sur une aile à boudin

1 Déroulez la barre et démezlez les lignes. Vérifiez qu'elles ne sont pas endommagées.



2 En partant du bord d'attaque démezlez le bridage. Connectez les lignes avant (grises) au bout du bridage avec une tête d'allouette comme indiqué sur la photo. Connectez les lignes arrières (rouge et verte) avec une tête d'allouette autour du noeud de la bride attachée à l'oreille de l'aile.

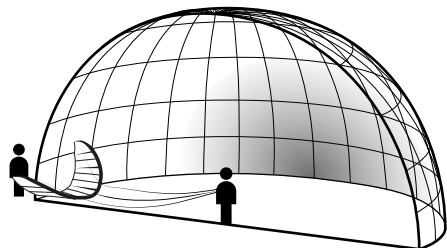


04 DÉCOLLAGE

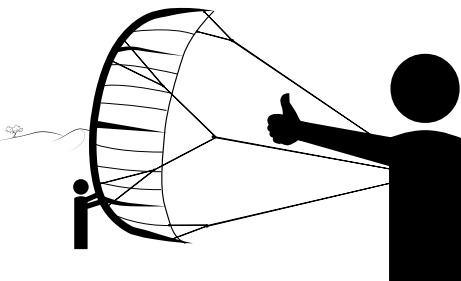
Vérifiez les conditions et votre équipement, particulièrement le système de sécurité. N'utilisez pas une aile au delà de la plage de vent haute conseillée. Par vent fort nous conseillons de vous faire assister par quelqu'un qui vous tienne par le harnais. En décollant assurez vous bien qu'aucune ligne ne soit emmêlée ou prise ans un obstacle.

04.01 Décollage bord de fenêtre avec un assistant (aile à boudin)

❶ Il est important que l'assistant soit expérimenté ou que vous lui ayez expliqué correctement. Il doit être positionné tenant l'aile en bord de fenêtre



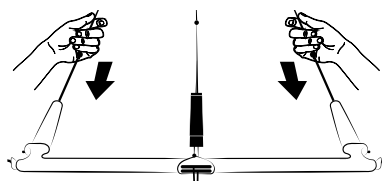
❷ Prenez la barre et signalez à l'assistant qu'il peut lever l'aile. Vérifiez que les lignes ne sont pas emmêlées et dès que vous êtes prêts signalez à l'assistant qu'il peut lâcher l'aile.



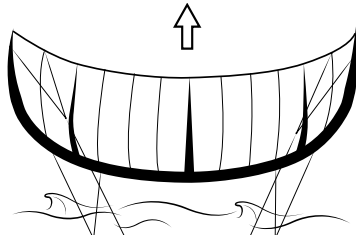
05 REDÉCOLLAGE

05.01 Redécollage en marche arrière

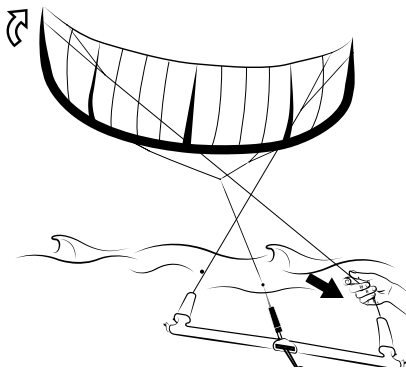
❶ Saisissez les préliques arrière (rouge et verte) le plus loin de la barre possible, une ligne dans chaque main, idéalement près de la connexion des lignes arrières plus fines. Assurez vous que la barre soit dans le bon sens, rouge à gauche. Ne croisez pas les mains. Ainsi lorsque la voile redécollera et sera à nouveau bord d'attaque vers le haut, la barre sera dans le bon sens pour piloter la voile.



❷ Tirer sur les préliques de façon progressive et constante (pas d'à coups violents), vous pouvez contrôler le vol en marche arrière, tirez suffisamment pour que la voile redécalle bord de fuite vers le haut. Si la voile reste collée bord d'attaque sur l'eau, c'est que votre action sur les arrières n'est pas assez importante.

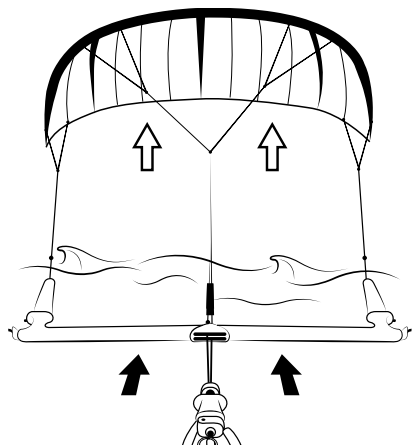


❸ Lorsque la voile est assez haut au dessus de l'eau (au moins la hauteur d'une demie aile qu'elle est la place de pivoter), relâcher une des lignes et garder la tension sur l'autre.



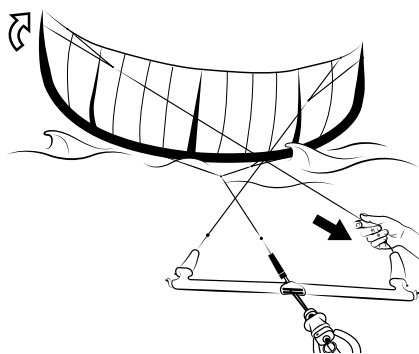
Remarque: l'assistant garde sa position, c'est vous qui avez éventuellement vous déplacer pour être en bonne position par rapport au vent.

④ La voile va pivoter sur elle même (d'un côté ou de l'autre selon la ligne que vous aurez relâché), relâcher la 2^e main et repositionnez vos main sur la barre. Choquer lors de la remontée de la voile limitera la traction sous le vent.



05.02 Redecollage avec une seule ligne

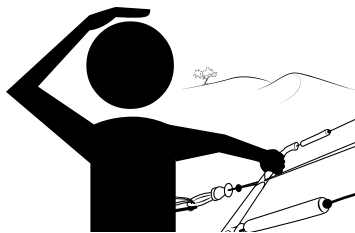
① Attraper l'une des prélines arrière (la verte avec la main droite ou la rouge avec la main gauche), le plus loin possible de la barre. En tirant sur cette ligne arrière la voile va se diriger vers le bord de fenêtre correspondant et redécoller en bord de fenêtre.



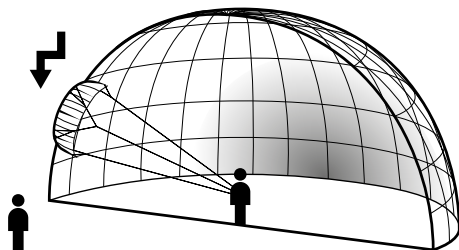
② Dès que la voile redécalle conserver une action pour le faire remonter vers le zénith, choquer facilite la remontée de la voile une fois haut dessus de l'eau.

06 POSER L'AILE AVEC UN ASSISTANT

① Indiquer à quelqu'un qui sait comment vous aider à poser la voile, que vous voulez poser. Il devrait alors se positionner d'un côté ou de l'autre de la fenêtre

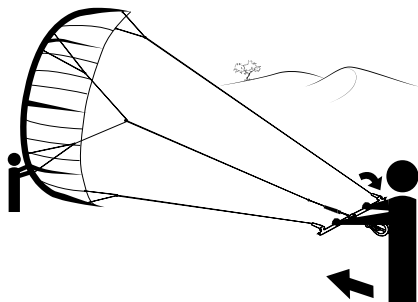


② Vous positionnez votre voile en bord de fenêtre côté assistant. Celui ci peut alors se positionner précisément et attraper fermement (sans lâcher) l'oreille de la voile qui se présente à lui.



Attention, l'assistant ne doit jamais attraper la voile par une ligne.

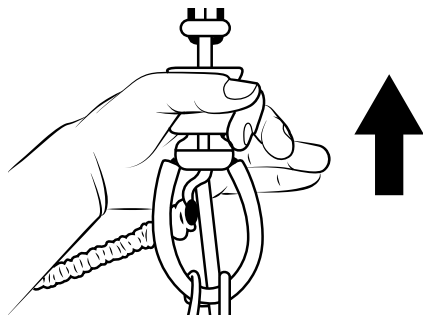
③ Avancez vers l'assistant et gardez de la tension sur la ligne arrière la plus haute.



④ Sécurisez l'aile comme décrit dans le paragraphe „sécuriser l'aile“

07 SYSTÈME DE SÉCURITÉ

❶ La STOKE est équipé d'une sécurité sur un avant (FLS). Après activation du largueur, la barre va remonter jusqu'au noeud ou boule d'arrêt.



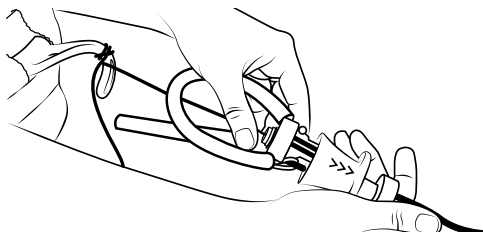
❷ L'aile va se mettre en drapeau sur un avant.

07.01 Réactiver la sécurité

Une fois la sécurité activé, la voile peut facilement être remise en état de décoller.

Nous conseillons de lire notre guide de sécurité en détail.

❶ Remontez le long de la Ligne de sécurité connectée à votre leash d'aile, jusqu'à arriver à la barre. Attention à ne pas s'entourer les doigts ou les mains autour de la ligne de sécurité.

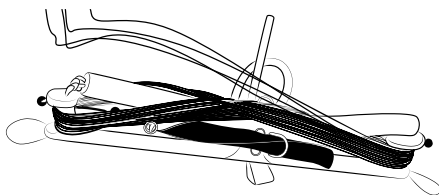


❷ Si la traction est trop forte vous pouvez enrouler la ligne FLS autour de votre crochet de harnais. Attention à ne pas être en dehors de la plage d'utilisation raisonnable.

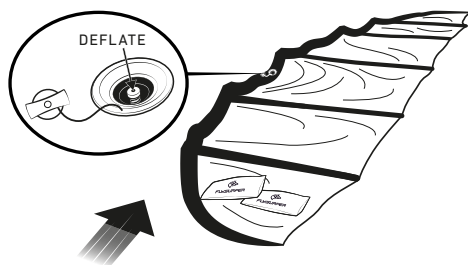
Il se peut que l'aile soit un peu emmêlée après activation de la sécurité, dans ce cas vous pouvez démêler en tirant sur l'une ou l'autre ligne arrière ou redéclencher la sécurité en cas de besoin.

08 RANGER

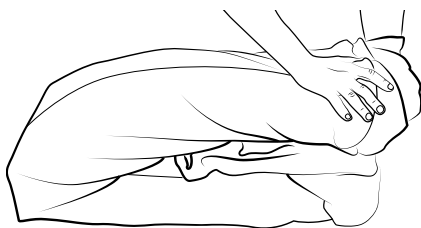
❶ Roulez les lignes autour de la barre. Bloquez les avec les élastiques.



❷ Dégonflez l'aile en appuyant sur le bouton rouge de la valve.



❸ Roulez l'aile de chaque côté de l'oreille vers la latte centrale. Repliez l'aile en 2 ou en 3 et rangez la dans le sac.



09 CAS D'URGENCE

En cas de situation d'urgence liée à votre pratique, il est important de ne pas paniquer et de réagir de façon raisonnée.



Si vous étiez soulevé du sol par votre voile, ne bordez pas, attendez de retoucher le sol et soyez prêt à activer la sécurité de votre Chicken loop. Pour éviter cela, ne rester jamais avec votre voile au zénith quand vous êtes en zone de décollage ou atterrissage, préférez un bord de fenêtre.



Dans des conditions de vent irrégulières ou perturbées, le kite peut dépasser le bord de fenêtre ou le zénith. Une pression sur la barre permet de contrôler l'avancée de la voile et la freiner pour éviter qu'elle n'accélère et n'aille trop loin.



Si le centre du bord d'attaque de votre voile se retourne face à vous (fermeture) activez votre sécurité, car lors de la réouverture la traction peut être très violente. En tout cas préparez vous à être tiré sous le vent.



Si votre voile recule trop jusqu'à risquer de tomber bord de fuite face au sol, il faut choquer et si ça ne suffit pas tirer sur les lignes avant (par exemple au niveau du trim).



Si par vent OFFshore vous êtes tracté vers le large par une aile qui n'est plus redécollable, il est préférable de laisser votre matériel et de rentrer à la nage, désolidarisez vous alors de la voile et déconnectant votre leash d'aile de la ligne de sécurité. Par des conditions non OFFshore, il est plus prudent de rester connecté à son aile. Attention de ne pas vos emmêler dans les lignes. UN couteau peut être utile pour couper les lignes en cas d'urgence.

10 ENTRETIEN

Les ailes flyersurfer sont durables et résistantes aux UV et au sel, dans la mesure du raisonnable. Avec certaines attentions vous pourrez en optimiser la durée de vie. Les couleurs peuvent subir l'effet des exposition UV extrêmes, le tissu peut se salir, ce qui n'a aucune influence sur les qualité de vol.

Ne laissez pas votre aile exposée au soleil et intempéries inutilement.

Ranger son aile après la session ou une longue pause limite l'exposition au soleil et au vent et maximise la durée de vie de l'aile.

Séchage

N'entreposez jamais votre aile mouillée pour une longue période, cela abîme le tissu, les couleurs et les pièces métalliques. Ce qui n'a pas forcément d'effet sur les performance, sauf à laisser la moisissure s'attaquer à l'enduction de la voile, la rendant poreuse.

Rinçage

Rincer de temps en temps votre voile à l'eau claire peut aider, mais pas de détergents ou produits chimiques, et surtout un bon séchage à l'air.

Vérifications

Vérifiez votre aile régulièrement, lignes, connections, barre, largueur. Une pièce en mauvais état peut causer des accidents et dégâts.

11 ENTRETIEN

Les pièces d'usures sont les bout de border-choquer, les extrémités de ligne de sécurité, les lignes qui passent dans les poulies. En fonction de votre usage les lignes principales avants et arrières et potentiellement d'autres pièces peuvent être remplacées sur votre voile au cours de sa durée de vie. Un mauvais entretien peut endommager l'aile et l'exclure de la garantie constructeur.

11.01 Repairing the Cloth

Si vous faites un accroc, nous avons inclus un kit de réparation. La surface à réparer doit être propre et sèche. Vous pouvez réparer temporairement avec du spi autocollant en collant à l'intérieur et en arrondissant les angles du spi autocollant. Nous pouvons faire des réparations professionnelles en remplaçant une partie ou tout un panneau pour que la réparation ne soit pas visible.

Conseil: si la déchirure est à moins de 5cm d'une couture nous conseillons de faire un couture.

12 TRIMMING

12.01 Réglage optimal des lignes

Les lignes arrières rétrécissent avec le temps par rapport aux lignes avants. Sous les flotteurs les lignes arrières peuvent être rallongées en déplaçant un noeud. Si vous devez trimmer pour que l'aile monte normalement au zenith alors il faut rallonger les arrières.



FLYSURFER

FLYSURFER Kiteboarding
Brand of Skywalk GmbH & Co. KG
Windeckstr. 4
83250 Marquartstein, GERMANY

WEBSITE: www.flysurfer.com

EMAIL: info@flysurfer.com

PHONE: +49 (0) 86 41 69 48 - 30